



Distr.: Limited  
26 May 2016  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية

الدورة الرابعة والأربعون

بون، ١٦-٢٦ أيار/مايو ٢٠١٦

البند ٧(أ) من جدول الأعمال

تأثير تنفيذ تدابير التصدي

المنتدى المحسّن وبرنامج العمل

## الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة والأربعون

بون، ١٦-٢٦ أيار/مايو ٢٠١٦

البند ١٤(أ) من جدول الأعمال

تأثير تنفيذ تدابير التصدي

المنتدى المحسّن وبرنامج العمل

## المنتدى المحسّن وبرنامج العمل

### مشروع استنتاجات منقّح مقترح من الرئيسين

١- نظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الورقة التقنية<sup>(١)</sup> التي أعدتها الأمانة لمساعدة البلدان النامية الأطراف في تقييم تأثير تنفيذ تدابير التصدي، بما في ذلك استخدام أدوات النمذجة، والورقة التقنية لمساعدة البلدان النامية الأطراف في مبادراتها للتنويع الاقتصادي<sup>(٢)</sup>. وشجعت الهيئتان الفرعيتان البلدان النامية الأطراف على استخدام هذه الوثائق التقنية كمرشد لتقييم تأثير تنفيذ تدابير التصدي ومبادراتها بشأن التنويع الاقتصادي. ولاحظت الهيئتان الفرعيتان أن الأطراف قد نظرت في المعلومات الواردة في هذه

(١) FCCC/TP/2016/4

(٢) FCCC/TP/2016/3



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-08505(A)



\* 1 6 0 8 5 0 5 \*

- الورقات التقنية لأغراض النهوض بعملهما المتعلق ببرنامج العمل المتصل بتأثير تنفيذ تدابير التصدي.
- ٢- ورحبت الهيئتان الفرعيتان بالعرض المقدم من أحد بلدان مجلس التعاون الخليجي باستضافة حلقة عمل بشأن تعزيز العمل في إطار المنتدى المحسن.
- ٣- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً باهتمام بعض الأطراف بتنظيم حدث رفيع المستوى بشأن التنوع الاقتصادي والتنمية المستدامة يعقد خلال الدورة الثانية والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦).
- ٤- وعقدت الهيئتان الفرعيتان الاجتماع الأول للمنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي، وفقاً للمقرر ١١/م أ-٢١، واتفقتا على تنفيذ برنامج العمل المتعلق بتأثير تنفيذ تدابير التصدي على النحو الوارد في المرفق الأول، بناءً على توجيهات رئيسي الهيئتين.
- ٥- واتفقت الهيئتان الفرعيتان أيضاً على أن النهوض بأعمال المنتدى المحسن وأفرقة الخبراء التقنيين المخصصة ينبغي أن يسير وفقاً للاختصاصات الواردة في المرفق الثاني<sup>(٣)</sup>.
- ٦- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة أن تدعم، بتوجيه من رئيسي الهيئتين، تنفيذ برنامج العمل، بما في ذلك الأنشطة التي تضطلع بها أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة.
- ٧- وأحاطت الهيئتان الفرعيتان علماً بالآثار التقديرية المترتبة في الميزانية على الأنشطة التي ستضطلع بها الأمانة على النحو المشار إليه في الفقرات ٤ و ٥ و ٦ أعلاه.
- ٨- وطلبت الهيئتان الفرعيتان إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

(٣) انظر المقرر ١١/م أ-٢١، الفقرة ٤.

## المرفق الأول

برنامج عمل<sup>(١)</sup> المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي  
(حزيران/يونيه ٢٠١٦ إلى تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨)

قبل/أثناء الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/الناتج
ورقة تقنية عن الانتقال العادل للقوة العاملة، وإيجاد فرص عمل لائقة وجيدة	الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر عام ٢٠١٦) الورقات التقنية
الآراء والتجارب، بما في ذلك دراسات الحالات الفردية، مع مراعاة الفقرتين ١ و٦ من المقرر ١١/م-أ٢١، في سياق التنمية المستدامة، من أجل تنفيذ أعمال المنتدى المحسن، بشأن ما يلي: (١) التنويع الاقتصادي والتحول؛ (٢) الانتقال العادل للقوة العاملة، وإيجاد فرص عمل لائقة وجيدة؛	الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر عام ٢٠١٦) المعلومات المقدمة من الأطراف والمنظمات
حلقة عمل بشأن وجهات النظر والخبرات، بما في ذلك دراسات الحالات الفردية، مع مراعاة الفقرتين ١ و٦ من المقرر ١١/م-أ٢١، في سياق التنمية المستدامة، من أجل تنفيذ أعمال المنتدى المحسن بشأن: (١) التنويع الاقتصادي والتحول؛ (٢) الانتقال العادل للقوة العاملة، وإيجاد فرص عمل لائقة وجيدة؛	قبل الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر عام ٢٠١٦) تقرير عن حلقة العمل

(١) تنص الفقرتان ٥ و٦ من المقرر ١١/م-أ٢١ على ما يلي: "يعتمد برنامج العمل الذي يشمل المجالات التالية: (أ) التنويع الاقتصادي والتحول؛ (ب) الانتقال العادل للقوة العاملة، وإيجاد فرص عمل لائقة وجيدة؛ يقرر أن يلي تنفيذ برنامج العمل احتياجات جميع الأطراف، وبخاصة البلدان النامية الأطراف، وأن يسترشد بجملة أمور منها تقييم وتحليل الآثار، بما في ذلك استخدام وتطوير النماذج الاقتصادية، مع مراعاة كافة القضايا السياسية ذات الاهتمام".

قبل/أثناء الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/النتائج
تنظيم مناقشة في أثناء المنتدى بشأن حلقة العمل، تشمل، حسب الاقتضاء، توفير مكان للأطراف لإثارة المجالات ذات الأولوية والقيام، حسب الاقتضاء، بتشكيل فريق خبراء تقني مخصص	أثناء الدورة ٤٥ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦) استنتاجات المنتدى

قبل/أثناء الدورة ٤٦ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(أيار/مايو ٢٠١٧)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/النتائج
عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص، حسب الاقتضاء	خلال الدورة ٤٦ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (أيار/مايو ٢٠١٧)
مناقشة في أثناء المنتدى بشأن اجتماع فريق الخبراء التقنيين المخصص، حسب الاقتضاء	لا ينطبق
مناقشة الأطراف للتوصية المقدمة إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة والعشرين (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧)	مشروع توصية محتمل يُحال للنظر فيه في الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧)

قبل/أثناء الدورة ٤٧ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/النتائج
مناقشة في أثناء المنتدى بشأن الاحتياجات المحتملة من أدوات النمذجة، بما في ذلك فرص بناء القدرات، فيما يتصل ببرنامج عمل المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي	أثناء الدورة ٤٧ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧) استنتاجات المنتدى
نقاش في أثناء المنتدى بشأن مجالات برنامج العمل	

قبل/أثناء الدورة ٤٨ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(نيسان/أبريل - أيار/مايو ٢٠١٨)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/النتائج
نقاش في أثناء المنتدى بشأن استخدام أدوات النمذجة الاقتصادية المتعلقة ببرنامج عمل المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي	تقرير عن حلقة العمل التدريبية في إطار المنتدى

قبل/أثناء الدورة ٤٩ للهيئة الفرعية للتنفيذ والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية  
(تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨)

العناصر	الإطار الزمني التقديري/النتائج
استعراض عمل المنتدى المحسن	مشاريع القرارات/المقررات

## المرفق الثاني

### اختصاصات أفرقة الخبراء التقنيين المخصصة بشأن تأثير تنفيذ تدابير التصدي

- ١- عملاً بالفقرة ٤ من المقرر ١١/أ-٢١، تشكل الهيئتان الفرعيتان أفرقة خبراء تقنيين مخصصة لتطوير العمل التقني في إطار المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي. ويتعين على فريق الخبراء الوصول إلى نتائج من شأنها أن تساعد المنتدى المحسن على تقديم توصيات.
- ٢- ويراعي فريق الخبراء التوازن الإقليمي تمثيلاً مع الفقرة ٤ من المقرر ١١/أ-٢١، ويراعي الهدف المتمثل في تحقيق التوازن الجنساني تمثيلاً مع المقرر ٢٣/أ-١٨.
- ٣- ويُشكل فريق الخبراء على النحو التالي:
  - (أ) اثنا عشر خبيراً بينهم عضوان من كل مجموعة من المجموعات الإقليمية الخمس للأمم المتحدة، وعضو واحد من الدول الجزرية الصغيرة النامية وعضو من أقل البلدان نمواً؛
  - (ب) خبيران من المنظمات الحكومية الدولية التي لديها خبرة في المجال التقني ذي الصلة.
- ٤- ويعمل الخبراء المشاركون في الفريق بصفتهم الشخصية.
- ٥- ويعقد فريق الخبراء المخصص اجتماعاته في أثناء الدورة بالاقتران مع اجتماعات المنتدى، ما لم تقرر الأطراف خلاف ذلك.
- ٦- وينبغي أن يتمتع الخبراء التقنيين بما يلزم من المؤهلات والخبرة الفنية في الميادين العلمية والتقنية والاجتماعية والاقتصادية المتصلة بمجالات برنامج عمل المنتدى المحسن المعني بتأثير تنفيذ تدابير التصدي. وتحدد الأطراف الخبرة الفنية المطلوبة لفريق الخبراء.
- ٧- وتقوم الأطراف بتسمية أعضاء فريق الخبراء والموافقة عليهم.
- ٨- وتعين الأطراف الرئيس المشارك (الرؤساء المشاركين) لفريق الخبراء والموافقة عليهم، ويُعين رئيس مشارك واحد من قبل البلدان النامية الأطراف ورئيس مشارك واحد من قبل البلدان المتقدمة الأطراف.
- ٩- تُفتح الاجتماعات لمشاركة المنظمات المعتمدة بصفة مراقب والمراقبين من الدول الأطراف.
- ١٠- وتدعم الأمانة أنشطة فريق الخبراء، بما في ذلك تيسير تنظيم الاجتماعات وإعداد المواد الأساسية وتقارير الاجتماع/حلقة العمل، بناء على طلب فريق الخبراء، حسب الاقتضاء.